



# The 4<sup>th</sup> Sunday of Easter 부활절 넷째 주일 A Service of the Word, with the Sacrament of Holy Baptism

30 April 2023 • 10:30 АМ

**Provide a constant of the series of the ser** 

In this lovely old church, we do Sunday morning in some fairly traditional ways. We study the teachings and the actions of Jesus. We gather around the waters of grace and the feast table of Christ, just as Christians have done for nearly two thousand years. Some of the songs we sing (certainly not *all* of them, though) are ones our grandparents might also have sung in their day. And yet, amidst rituals and rites rooting us in a deep heritage, we wrestle with the challenges of the modern world and we listen for God's Spirit still speaking into our lives today. We hope your heart will hear something personal and relevant this morning—a word of comfort, a spur to action, a call to a deeper relationship with God.

After the service, please stick around. Have a cup of coffee or a bite to eat with us. Introduce yourself to other worshippers or our pastor. There are plenty of opportunities here to feed your soul and expand your spirit. Try one out. You never know—you just might be home!

**Children are welcome at all services!** It is important for families to worship together. Don't feel your child must be absolutely quiet or still, for we are glad to have children—and all their wiggles, giggles, and squiggles— as part of our community and worship life! After all... as an old saying goes, "faith is caught, not taught!"

- **Washrooms** can be found just outside the sanctuary through the door at the front right of the space (the northeast corner of the room).
  - Thank you for **silencing cell phones** and other devices, and for refraining from flash photography.

The Sacrament of Holy Communion: <u>All</u> are welcome, *including* children, to share in the feast at Christ's table. We usually celebrate Communion on the first Sunday of each month, as well as on certain other holy days.

**The Sacrament of Holy Baptism:** We gladly offer the sign and seal of God's grace in the waters of baptism, both to children and adults of any age. *For more information, contact the minister.* 

The language of worship is rich and diverse, and yet always inadequate to express the fullness of the divine. In our worship, we strive to use *inclusive* language for humanity and *expansive* imagery for the divine, while respecting the poetry and imagery of texts handed down to us from the ages. Honouring our diversity, in those places where we speak or sing together, worshippers may use language with which they are comfortable or familiar.

# The 4<sup>th</sup> Sunday of Easter 부활절 넷째 주일

"The community gathered around the table of the Lord must be prepared to have its entire common life in the world placed under both judgment and grace." — William R. Crockett (c. 1934 – 2018), Canadian Anglican priest & theologian

As you are able, whether in body or in spirit, please rise for those parts marked with an asterisk '\*'

Please remember to **silence cell phones** and other devices, and be mindful of those who wish to use the prelude as a time of prayer, meditation, and preparation for worship.

# GATHERING 모임

#### The Spirit gathers us in unity on the first day, the day of Christ's resurrection

Prelude 전주

Emma Rui-Xuan Shi

**Greeting** 인사

The Rev. Matthew Emery

*One:* Alleluia! Christ is risen!

#### Many: Christ is risen indeed! Alleluia!

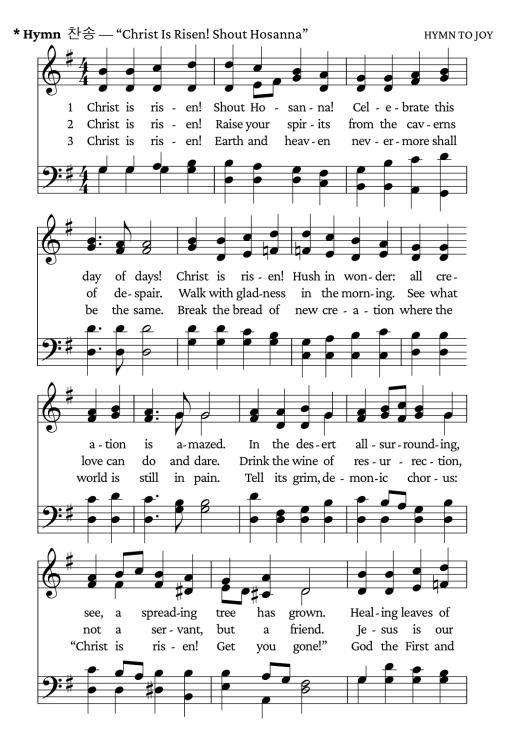
*One:* The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

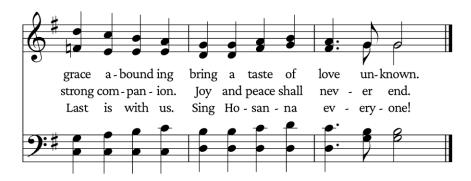
Many: And also with you.

## **Call to Worship** 예배로 부름

*One:* God is alive...

- Many: new birth is given.
- One: Hope is alive...
- Many: a new age is dawning.
- *One:* Joy is alive...
- Many: redemption is here.
- One: Love is alive...
- Many: death cannot harm us.
- One: We are alive...
- Many: new life is within us.
- One: The church is alive...
- Many: God's Spirit is within us.
- All: Let us celebrate the God of resurrection!





# \* Prayer of the Day 오늘의 기도

One: Let us pray.

Many: Risen Christ,

you have triumphed over the shadows of evil and brought us to share in the inheritance of all your saints. You filled your disciples with boldness and fresh hope. Strengthen us to proclaim your risen life and fill us with your peace, that we may live to serve you, to the glory of God our Maker. Amen.

\*The Peace 평화의 인사

One: 그리스도의 평화가 당신과 함께 하시기를.

The peace of Christ be with you all.

Many: And also with you.

All are invited to share signs of Christ's peace with those around them.

# Words of Welcome & News from Our Life Together 교회소식

## The Sacrament of Holy Baptism 세례예전: Logan Emerson Wootton

#### WORDS FROM SCRIPTURE & STATEMENT OF PURPOSE

One: Hear the words of our Lord Jesus Christ:

"All authority in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything that I have commanded you. And remember, I am with you, to the end of the age."

Obeying the word of our Lord Jesus, and confident of his promises, we baptize those whom God has called.

In baptism God claims us, and seals us to show that we belong to Christ. God frees us from sin and death, uniting us with Jesus Christ in his death and resurrection. By water and the Holy Spirit, we are made members of the church, the body of Christ, and joined to Christ's ministry of love, peace, and justice.

Sisters and Brothers, let us celebrate God's gift of grace given to us in the sacrament of baptism.

## Many: There is one body and one Spirit; we have one hope in Christ.

One: There is one Lord, one faith, one baptism, one God, Creator of us all.

Many: Out of the water of baptism we rise with new life, forgiven, renewed, and one with Christ, members of Christ's body.

**PRESENTATION OF THE CANDIDATE** 소개

#### **PROFESSION OF FAITH AND PROMISES** 신앙 확인

#### \* Congregational Commitment

Congregational Sponsor:

Jesus Christ calls us to make disciples of all nations and to offer God's gift of grace in baptism. Do you, who witness and celebrate this sacrament, promise your love, support, and care to the one about to be baptized, as he lives and grows in Christ?

Many: We promise our love, support, and care.

\*AFFIRMATION OF FAITH 고 백: The Apostles' Creed 사도신경 Together with the whole church, let us confess our faith: One: (The Korean version appears after the English; speak the language of your choice. 한국어 사도신경이 영문버전 다음에 이어집니다. 원하시는 언어로 신앙고백을 하시면 됩니다.) All: I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen. 나는 전능하신 아버지 하나님. 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게 나시고. 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며. 하늘에 오르시어

전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아 있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

\*THANKSGIVING OVER THE WATER 세례수를 위한 감사기도

*One:* The Lord be with you.

### Many: And also with you.

*One:* Let us give thanks to the Lord our God.

Many: It is right to give our thanks and praise.

*One:* Blessed are you, O God...

... All glory, praise, and honour be to you, now and forever.

#### Many: Amen.

THE ACT OF BAPTISM 세 례



LAYING ON OF HANDS 안수기도

#### **PRESENTATION OF CANDLE**

DECLARATION AND WELCOME 환영의 인사 One: Into the household of faith, we welcome you with joy and thanksgiving. Many: We are members of the Body of Christ. We are inheritors of God's promise. In the name of Christ, we welcome you.

# Word 말씀

#### God speaks to us in scripture reading, preaching, and song

First Reading 성경봉독 — 1<sup>st</sup> Peter 2:19-25

Doing the right things does not guarantee that one will not experience difficulties, hardships, rejection, or even suffering. Here Christ is presented as the model for our path of endurance and loyalty to God, particularly amid adversity.

after the reading: Word of God, Word of Life. One: Many: Thanks be to God.

# Second Reading 성경봉독 — Acts 2:42-47

Today's reaching is a description of life in the community following Peter's sermon on the day of Pentecost, when the Spirit was poured out on God's people. The new community is sustained in worship and fellowship, shares what they have, and ensures that everyone has enough.

#### IN ENGLISH after the reading: One: Word of God, Word of Life. Many: Thanks be to God.

#### A1 le lu al le ia. \_

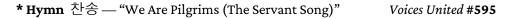
lu

Sermon 설교 — "Together In Common"

le

a time of quiet follows the sermon

A1



ia,

al

le

아멘 (Amen). One: Many: 아멘 (Amen). \* RESPONSE 찬송 — "Alleluia!" CELTIC ALLELUIA

IN KOREAN

after the reading:

pew bibles NT p. 233

pew bibles NT p. 120

lu

lu

ia!

ia!

Voices United #444

# RESPONSE 응답

#### We begin our lives of responding to the gospel, in prayer and offering

# Responding with our Gifts 봉헌

**OFFERTORY ANTHEM** — "The Lily of the Valley" by Lloyd Larson

The Choir

I have found a friend in Jesus, He's everything to me. He's the Lily of the Valley, in Him alone I see. In sorrow He's my comfort, in trouble He's my stay; He's the fairest of ten thousand, my joy upon my way.

He all my grief has taken, He all my sorrows borne. I've all for Him forsaken, from my heart all idols torn. Though all the world forsake me and Satan tempt me sore, He will never, no never leave me till my life on earth is over.

When my life on earth is over, when I have run this race, then, sweeping up to heaven, I'll see His blessed face! The Lily if the valley, He keeps me by His power, His power! I have found a friend in Jesus, He's the bright and Morning, the morning star!

— Jean Anne Shafferman

**Many ways to give!** We welcome your offering in the way that works for you: by cash or cheque in the offering plates, through automatic gifts via Pre-Authorized Remittance (contact the office to enrol), by eTransfer from your bank (to cloverdalepastoralcharge@gmail.com), or by credit card via CanadaHelps.org (service fees apply). Want to give now but don't have cash or cheque? Scan the QR Code  $\rightarrow$  to be taken to CanadaHelps



**Prayer Requests** — As the morning offering is collected:

- in-person worshippers can share prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) on the *purple prayer request cards* found in the pew racks and place them the offering plates as they are passed.
- live-via-Zoom online worshippers are welcome to submit prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) in the Zoom "chat" feature.





\* PRAYER OF THANKSGIVING 감사기도

Many: You, O God, are the Easter One.

You are the holy source of resurrection.

You are the dancing spirit of life.

We offer all that we bring—these gifts and our whole lives in gratitude:

for hope returned, for the mystery of your grace,

for the promise of resurrection. Amen.

The Prayers of the People, ending with The Lord's Prayer 회중기도와 주기도 Many: Our Father, who art in Heaven, 하늘에 계신 우리 아버지여, hallowed be thy name, 이름이 거룩히 여김을 thy kingdom come, 받으시오며, 나라이 임하옵시며, thy will be done 뜻이 하늘에서 이류 것같이 on earth as it is in heaven. 땅에서도 이루어지이다. 오늘날 Give us this day our daily bread, 우리에게 일용할 양식을 and forgive us our trespasses 주옵시고, 우리가 우리에게 죄 as we forgive those 지은 자를 사하여 준 것같이 우리 who trespass against us. 죄를 사하여 주옵시고, 우리를 And lead us not into temptation, but deliver us from evil, 시험에 들게 하지 마옵시고. for Thine is the Kingdom, 다만 악에서 구하옵소서. 대개 the power, and the glory, 나라와 권세와 영광이 아버지께 for ever and ever. Amen. 영원히 있사옵나이다. 아멘.

# SENDING 파송

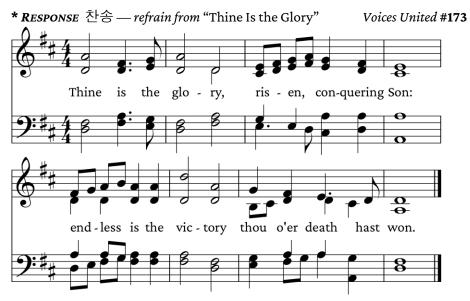
God blesses us and sends us forth in mission for the world

\* Hymn 찬송—"Are You a Shepherd?"

# \* Charge and Benediction 파송과 축도

One: ... Alleluia! Christ is risen!

Many: Christ is risen indeed! Alleluia!



# \* Postlude 후주

**Be Our Guest!** Come on down to the Lower Hall for coffee or tea or another beverage, a bite to eat, and a chat! Access to the Lower Hall is down the stairs outside the door at the front right of the sanctuary or via the elevator at the front left of the sanctuary. Follow the crowds on down, or ask an usher to guide you... We look forward to seeing you!

# Life at Cloverdale United Church

# Worship

Many thanks to today's ...

*readers:* Sydney McPherson, Younghee Lee *ushers/greeters:* Donna Lynch, Margaret Rose. *digital ushers:* Byeongho Son, Jamie Brown *fellowship time hosts:* Ursula Maxwell-Lewis, Debbie Jordbakke **Recording and streaming in use:** Please note that video cameras and microphones are capturing our worship services, and that the resulting content may be transmitted over Zoom, YouTube, or other platforms. Likewise, from time to time still photography of our worship services may be taken and used for church communications, websites, and other uses. By your presence within the sanctuary, you are indicating your consent to the possibility that your

likeness may be captured and used in any of these ways. While video capture of congregants in the pews is relatively minimal, if you wish to guarantee you will not ever be depicted on video, the area at the rear centre of the pew seating area is unable to be picked up on camera.

#### Acknowledgements:

- Cover photo by Jack Sparrow, on Pexels.com; used by permission.
- Call to Worship adapted from *Worship for an Easter People*, vol. V. Frederick A. Styles. ©1995. Published by EnThusia Enterprises, Markham, Ontario. Reprinted in *Celebrate God's Presence: A Book of Services for The United Church of Canada*, ©2000 The United Church Publishing House.
- Hymn "Christ is Risen! Shout Hosanna!": Words by Brian Wren, 1984; ©1986 Hope Publishing Co; all rights reserved; reprinted under OneLicense.net #A-606025. Music by Ludwig van Beethoven, 1824; adapt. Edward Hodges, 1842; public domain. Reproduced (alt'd) from *Glory to God: Hymns, Psalms, and Spiritual Songs*, ©2013 Westminster John Knox Press.
- Prayer of the Day adapted by Matthew Emery from material in David Adam, Clouds and Glory: Prayers for the Church Year, Year A, ©2001, pub. Society for Promoting Christian Knowledge and Morehouse Publishing; and in Common Prayer: Services and Prayers for the Church of England, ©2000 The Archbishops' Council, pub. Church House Publishing.
- Liturgy for the Sacrament of Holy Baptism adapted from Celebrate God's Presence: A Book of Services for The United Church of Canada, ©2000 The United Church Publishing House; with additional source material drawn from Book of Common Worship, 2018 ed., ©2018 Westminster John Knox Press, Book of Common Worship, 1993 ed., ©1993 Westminster John Knox Press, and Book of Worship: United Church of Christ, ©1986 United Church of Christ Office for Church Life and Leadership.
- Baptism Blessing Response "May God Who Creates You": Words by Louise Skibsted, 1994; ©1994 Louise Skibsted; all
  rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from Voices United: The Hymn and Worship Book of The
  United Church of Canada,©1996 The United Church Publishing House.
- Response "Alleluia! (CELTIC ALLELUIA)": Music by Fintan O'Caroll, 1981; harm. Christopher Walker, 1985; ©1985, admin.
   OCP; ; all rights reserved; reprinted under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from Glory to God: Hymns, Psalms, and Spiritual Songs, ©2013 Westminster John Knox Press.
- Scripture introductions from *Sundays and Seasons*, Year A 2023, ©2022 Augsburg Fortress.
- Presentation of our gifts Festival Doxology: Words by Thomas Ken, 1674; adapt. Gilbert H. Vieira, 1978. Adaptation ©1989 The United Methodist Publishing House; all rights reserved; reprinted under OneLicense.net #A-606025. Music from *Geistliche Kirchengesäng*, Cologne, 1623.
- Offertory Prayer of Thanksgiving adapted from Celebrate God's Presence: A Book of Services for The United Church of Canada, ©2000 The United Church Publishing House.
- Benediction Response refrain from "Thine Is the Glory": Text by Edmond Louis Budry, 1884; trans. Richard Birch Hoyle, 1923; public domain. Music by George Frederick Handel, circa 1747; public domain. Reproduced from Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada, ©1996 The United Church Publishing House.

## Learn

Inquirers' Sessions: Selected Sundays in Eastertide (April 23, 30, May 7, and May 21), following worship, starting around 12:00 Noon. Are you interested in learning about Cloverdale United Church, about The United Church of Canada more broadly—our particular faith perspective, our history, and more—or about basics of Christian faith in general? Might you consider saying a fuller "Yes!" to God and this particular community by becoming a full member of Cloverdale United Church? If either or both of these are the case, then Inquirers' Sessions are for you! The sessions will meet 4 times on Sundays between Easter and Pentecost (April 23 & 30, May 7 & 21), starting around 12:00 Noon and lasting 45 minutes to an hour, and will be led by Rev. Matt. For anyone interested in becoming a full member of the congregation, our next New Member Joining will happen during worship on Pentecost Sunday, May 28th. If you are interested in (or even just intrigued by) the Inquirers' Sessions, or otherwise might be interested in full membership (including membership via transfer from another congregation), please let Rev. Matt know so that he can make sure you're included in these plans: matt@cloverdaleunitedchurch.ca or 604-574-5813.

### Summer Camps!

There are a few openings in these camps at **Camp Fircom** on Gambier Island:

- Junior 3, Camp Cha7elkwnech: Aug 7-11 (for campers completing grades 3 or 4)
- Seniors 3, Camp Cha7elkwnech: August 7-11 (campers completing grades 5 or 6)
- Camp Suzuki at Cha7elkwnech: Aug 7-11 (for ADULTS)
- Dad, Kids & Teen Camp: June 2-4 (Dad and kids K-grade 9)

### **CAMP SPIRIT**

 August 8 - 11, 2023 — United Churches of Langley, Langley <u>OR</u> Peninsula United Church, White Rock

To find out more dates and other locations all around the Lower Mainland or elsewhere in BC, head to <u>https://www.campspirit.ca/summertime-camps.html</u>



Ne offer financial assistance! Request a bursary during the online-registration process for an immediate fee discount. & 800-934-0434 or

604-431-0434 ext. 6403

# Serve

**You Serve with your Stewardship:** "Day by day, as they spent much time together in the temple, they broke bread at home and ate their food with glad and generous hearts, praising God and having the goodwill of all the people." (Acts 2:46-47a) Now is a good time to take our cues from the early church and choose new/ancient ways of being in community together for the sake of the world. How would you like to see this "new normal" unfold?

# **Cloverdale UCW (United Church Women) News**

# May and June Update

The UCW (United Church Women) at Cloverdale United Church is and intergenerational and intercultural organization dedicated to fulfilling the mission of our church. All are welcome and invited to participate in the events and activities planned for May and June.

# Hamper Fund Fundraiser

The Friendship Gathering on March 6 was a fundraiser for the CUC Hamper Fund which provides support for local families and individuals in need. We will continue to support this project with donations collected at our Friendship gatherings. If you would like to hear more about the CUC Hamper Fund contact Christine Connel <u>christine.connel@gmail.com</u> or Bev Siggs <u>bevsiggs@gmail.com</u> **Monthly Meetings** 

**Monthly evening meetings** (Sunshine Group) usually take place on the <u>first</u> <u>Wednesday of the month</u> at 7 p.m. in the CUC Lounge or as announced. **Monthly morning meetings** (Friendship and Alpha Groups) will take place on the <u>first Monday of the month</u> at 10 a.m. in the CUC Lounge or as announced.

Annual Mother's Day Plant Sale Pick Up Saturday, May 13	Thank you to all who purchased plants and supported this UCW fundraiser and thank you to Jamie Brown and Heather Becker for volunteering to coordinate the project. Pick up details will follow.
May Friendship Gathering Monday, May 1 10:00 a.m. CUC Kitchen Korean Cooking	Join us for fun, fellowship, and good food as we learn about Korean cooking and enjoy the taste of international cuisine. Voluntary contributions towards the grocery costs are appreciated.

#### Can You Help?

The date for our **2023 CUC Handcraft Market** is November 18. That is 6 months into the future but not too soon to start thinking and planning. We would love to hear your ideas for vendors and activities. Watch for opportunities to participate in the planning and organization of this exciting event. Contact Kim Forbes <u>blueforbes@icloud.com</u> or Margaret Rose <u>mbrose1@telus.net</u>

### **Mark Your Calendars**

- Monday, May 1: Friendship Group gathering 10:00 a.m. CUC Kitchen.
- Wednesday, May 3: Sunshine Group gathering 7:00 p.m. CUC lounge.
- Saturday, May 13: Plant Sale pick up.
- Wednesday, Date TBA: Semi-Annual General Meeting and Desserts
- Monday, June 5: Year End Picnic in the Park. Details to follow.
- Sunday, June 11: UCW Thank Offering Service

For further information contact: Kim Forbes, UCW President <u>blueforbes@icloud.com</u> or <u>office@cloverdaleunitedchurch.ca</u>.

# **Other news and notes**

Community Artwork Exhibit: CUC congregant Isabel McCurdy invites all to partake of her Royal Cheers exhibit for the King's Coronation on display at the Museum of Surrey from April 29 to May 7. More information about the Museum of Surrey at: <u>https://www.surrey.ca/arts-culture/museum-of-surrey</u>

# **God's Mission, Our Gifts**

### The Incredible Difference Your Gifts Make: Bill's Story

None of us can go a single day without having an impact on someone's life. And we can't always predict how what we do to help change a life might wind up changing ours, too.

Take Bill Darnell. Bill's love affair with nature began at camp, but it didn't end there. Far from it. Bill's childhood experience of camp wound up inspiring one of the world's most influential environmental movements.



"Camping had a big effect on me. I grew up in suburbia and didn't have much access to the natural world. Camping was an opportunity to go out and be in nature. It was amazing. Being at camp solidified my strong connection with the natural world," he says.

Bill's early camp experience instilled such a love of nature that when he became an adult, he became an environmental activist. "When I was 25 years old, not far removed from my years in camp, I saw that they were testing nuclear weapons. That was so obviously wrong that I felt I had to do something to stop it," he says.

So Bill and a small group of friends anxiously climbed on board an 85-foot fishing boat later dubbed Greenpeace. Together, they set sale for Alaska to stop the testing of a nuclear bomb. Greenpeace as a movement was born.

Bill's story proves that camping experiences in childhood can lead to a lifelong commitment to care for God's creation.

As scientists and activists sound the alarm around climate change and experts report that not spending enough time outside is having an impact on our children's health and well-being, outdoor ministry has never been more crucial. It's just one of the many reasons why Mission & Service really matters.

Your Mission & Service gifts support over two dozen United Church-run camps across the country. Every year, your generosity gives thousands of children an opportunity to go to camp. There, they learn life skills, meet other campers, explore faith, and spend time outside.

Like Bill, some young people may leave camp so impressed by the natural environment that they get on board a movement to take care of it. "Camping made an incredible difference in my life. I know it will make an incredible difference to young people across Canada. I give thanks to those who support it," Bill says.

We are a welcoming, historic, and progressive Christian community, reaching out from the historic heart of Surrey at Cloverdale since 1875. We seek to thrive in faith through relationship with God, one another, and the community.... to serve others as Jesus would.

# **CLOVERDALE UNITED CHURCH**

17575 58A Ave., Surrey, BC V3S 1N1 | 604.574.5813 | cloverdaleunitedchurch.ca

Ministers

Lead Minister Children & Youth Leader Director of Music Ministries Intercultural Ministry Coordinator Office Administrator Church Council Chair

s All of the Congregation

Rev. Matthew Emery – matt@cloverdaleunitedchurch.ca Robyn Garland – robyn@cloverdaleunitedchurch.ca Dr. Emma Rui-Xuan Shi – emma@cloverdaleunitedchurch.ca Chohee Won – chohee@cloverdaleunitedchurch.ca Mope Iruobe – office@cloverdaleunitedchurch.ca

Doug Sowerby – doug@dsowerby.com